

## Der Räuber der Herzen

Намного интереснее учить немецкий язык не на грамматике, а используя детские песни. В этом уроке слушаем и разбираем новую песенку.

Песня из детства, когда в наши дома и квартиры пришли диснеевские мультики. Их тогда показывали парой - "Утиные истории" и "Спасатели спешат на помощь". Дядю Скруджа мы не включили в наш курс с детскими песнями, а вот Чипа и Дейла решили вспомнить.

Песня узнаваема во все времена по первым звукам.

Рекомендуем прослушать этот аудиоурок с объяснениями грамматики, поскольку объяснение некоторых тем грамматики не приводится на странице. Немецкая часть озвучена на "русском немецком" языке, чтобы вы могли услышать все звуки.

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

А чтобы вам было все намного понятней, ниже видео приведен текст песенки с переводом.

Чип и Дейл в детской немецкой песне известны как Чип и Чап:

### Текст песни на немецком языке Der Räuber der Herzen и ее перевод

Räuber, Diebe gehn' auf Ganoventum,  
doch zwei ganz liebe sind schon auf Ihrer Spur,  
ist der Fall auch schwer, der Weg auch weit,  
sie sind stets für dich bereit.

**der Räuber (Räuber)**- разбойник, грабитель  
**der Dieb (Diebe)** - вор  
**das Ganoventum** - воровство, мошенничество  
**zwei** - два  
**ganz liebe** - очень милый  
**die Spur (Spuren)** - след  
**der Fall (Fälle)** - случай  
**schwer** - сложный  
**der Weg (Wege)** - дорога  
**weit** - далеко, далекий  
**stets** - всегда, постоянно  
**für dich** - для тебя  
**bereit** - готов

Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
Ritter des Rechts  
Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
den Bösen geht es schlecht.  
sie lösen jeden Fall, was sie auch tun,  
das Böse hat nie Zeit sich auszuruhen.

Чип и Дейл  
**der Ritter (Ritter)** - рыцарь  
**das Recht (Rechte)** - право, закон  
**den Bösen** - злюкам  
**schlecht** - плохо  
**lösen** - решать  
**jeden Fall** - каждый случай  
**das Böse** - зло  
**die Zeit (Zeiten)** - время  
**sich auszuruhen** - отдыхать

Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
Ritter des Rechts  
Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
den Bösen geht es schlecht.  
Sie lösen jeden Fall, bei ihrem Mut,  
wird es am Ende alles gut.

**der Mut** - мужество, смелость  
**am Ende** - в конце  
**das Ende** - конец

Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
Ritter des Rechts  
Chip, Chip, Chip, Chip und Chap,  
den Bösen geht es schlecht.  
Chip, Chip, Chip, Chip und Chap !!!

Существительные приведены с артиклями и с множественным числом в скобках. Во множественном числе артикль всегда **die**, поэтому в скобках стоит только множественная форма.

Для глаголов приводится форма инфинитив, если глагол уже стоит в измененной (спряженной) форме.

В некоторых случаях дословный перевод всех составляющих предложения не имеет смысла и объясняется в аудио уроке.